

- rozhodnúť s konečnou platnosťou vo veci samej podľa článku 64 Štatútu Súdneho dvora a vyhovieť návrhom spoločnosti Orange predneseným na prvom stupni,
- subsidiárne vrátiť vec Všeobecnému súdu,
- zaviazať Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Odvolaieka uvádza na podporu svojho odvolania viaceré odvolacie dôvody.

Po prvé sa podľa nej Všeobecný súd dopustil nesprávnych právnych posúdení, keď konštatoval, že boli splnené kritériá umožňujúce konštatovať existenciu štátnej pomoci v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ. Všeobecný súd sa nesprávneho právneho posúdenia dopustil v prvom rade tým, že dospel k záveru, že spoločnosť Orange získala výhodu, hoci cieľom opatrenia bolo jednak odstrániť štrukturálnu nevýhodu, ktorá by vyplývala z ponechania platnosti ustanovenia vyplývajúceho zo zákona z roku 1990, a jednak umožniť úplnú a celkovú hospodársku súťaž v kontexte celkovej liberalizácie telekomunikačných trhov. V druhom rade odvolaieka Všeobecnému súdu vytýka, že sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď dospel k záveru, že v prejednávanej veci nie je nevyhnutné overiť na účely potvrdenia selektívnosti sporného opatrenia, či mohlo medzi subjektmi, ktoré sa nachádzali v porovnateľnej skutkovej a právnej situácii, zaviesť rozdiely, hoci za okolností prejednávanej veci nemohol do referenčného rámca vytvoreného Komisiou spadať nijaký ďalší podnik. Napokon Všeobecný súd porušil svoju povinnosť odôvodnenia a dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia, keď nijak neanalyzoval tvrdenia odvolaieky, že dotknuté opatrenie nemohlo narušiť hospodársku súťaž alebo hroziť takýmto narušením v zmysle článku 107 ods. 1 ZFEÚ.

Po druhé sa Všeobecný súd podľa odvolaieky dopustil nesprávnych právnych posúdení, keď prijal za svoje analýzy Komisie v súvislosti s posúdením zlučiteľnosti dotknutého opatrenia. Všeobecný súd v prvom rade porušil svoju povinnosť odôvodnenia a skreslil skutkové okolnosti tým, že dospel k záveru, že článok 30 zákona z roku 1996 v znení zmien a doplnení neobsahoval nijaké ustanovenie týkajúce sa účelu výnimočného paušálneho príspevku, a teda nie je v rozpore so záverom Komisie, podľa ktorého výnimočný paušálny príspevok nie je pre podnik sociálnym nákladom. V druhom rade Všeobecný súd porušil svoju povinnosť odôvodnenia, keď prijal za svoje posúdenie Komisie a jednoducho konštatoval, že precedens „La Poste“ sa nemohol uplatniť na France Télécom (Orange).

Napokon po tretie sa odvolaieka domnieva, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia v súvislosti s obdobím, počas ktorého bola pomoc definovaná v rozhodnutí neutralizovaná výnimočným paušálnym príspevkom. Všeobecný súd najmä skreslil skutkové okolnosti a nahradil odôvodnenie napadnutého rozhodnutia svojím vlastným odôvodnením, keď potvrdil, že odstránenie nákladov na kompenzáciu a na nadmernú kompenzáciu bolo súčasťou pomoci definovanej v článku 1 napadnutého rozhodnutia.

Odvolaie podané 8. mája 2015: Európska komisia proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 27. februára 2015 vo veci T-188/12, Patrick Breyer/Európska komisia

(Vec C-213/15 P)

(2015/C 245/10)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaieka: Európska komisia (v zastúpení: P. Van Nuffel a H. Krämer, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastníci konania: Patrick Breyer, Fínska republika, Švédske kráľovstvo

Návrhy odvolateľky

Odvolateľka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil napadnutý rozsudok,
- vydal vo veci konečné rozhodnutie a zamietol žalobu,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Odvolicie dôvody a hlavné tvrdenia

Európska komisia v odvolaní navrhuje, aby Súdny dvor zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 27. februára 2015 vo veci T-188/12, Breyer/Komisia, ktorým Všeobecný súd zrušil rozhodnutie Komisie z 3. apríla 2012, ktorým Komisia odmietla žalobcovi poskytnúť úplný prístup k dokumentom týkajúcim sa prebratia smernice 2006/24 ⁽¹⁾ Rakúskou republikou, ako aj k dokumentom, ktoré sa týkali veci, v ktorej bol vydaný rozsudok z 29. júla 2010, Komisia/Rakúsko ⁽²⁾, v rozsahu, v akom sa týmto rozhodnutím odmietol prístup k písomným podaniam, ktoré v rámci tohto konania predložila Rakúska republika.

Žalobca svoju žalobu o vyhlásenie neplatnosti okrem iného sporného rozhodnutia založil na jedinom žalobnom dôvode, ktorým v zásade namieta porušenie článku 2 ods. 3 nariadenia č. 1049/2001 ⁽³⁾. Všeobecný súd vyhlásil sporné rozhodnutie za neplatné, v rozsahu, v akom sa týmto rozhodnutím odmietol prístup k písomným podaniam, ktoré v rámci tohto konania predložila Rakúska republika. K uplatnenému žalobnému dôvodu Všeobecný súd v zásade uviedol, že sporné písomné podania sú dokumentmi v zmysle článku 2 ods. 3 v spojení s článkom 3 písm. a) nariadenia č. 1049/2001 a teda patria do pôsobnosti tohto nariadenia a že článok 15 ods. 3 štvrtý pododsek ZFEÚ nebráni uplatneniu nariadenia č. 1049/2001 na sporné písomné podania, pretože majú osobitnú povahu.

Komisia svoje odvolanie zakladá na jedinom odvolacom dôvode, ktorým namieta výklad článku 15 ods. 3 ZFEÚ, na ktorom Všeobecný súd založil svoj záver, že tento predpis nebráni uplatneniu nariadenia č. 1049/2001 na sporné písomné podania, pretože majú osobitnú povahu.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/24/ES z 15. marca 2006 o uchovávaní údajov vytvorených alebo spracovaných v súvislosti s poskytovaním verejne dostupných elektronických komunikačných služieb alebo verejných komunikačných sietí a o zmene a doplnení smernice 2002/58/ES (Ú. v. EÚ L 105, s. 54).

⁽²⁾ C 189/09, EU:C:2010:455.

⁽³⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, s. 43; Mim. vyd. 01/003, s. 331).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di Santa Maria Capua Vetere
(Taliansko) 11. mája 2015 – trestné konanie proti Massimovi Orsimu**

(Vec C-217/15)

(2015/C 245/11)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale di Santa Maria Capua Vetere

Účastník trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Massimo Orsi